

# 「ポトマック初夏の夕べ」のご案内 ～商工会地域協力ファンドレイジング・イベント～

平素よりワシントン日本商工会 (JCAW) の活動に対して、ご理解とご協力を賜り誠にありがとうございます。このたび、アーティスト菊地エミ様のご好意により、JCAW20周年記念誌「顔の見える日米関係」のオリジナルイラストを、商工会会員の久能祐子様 (S&Rテクノロジー President and Managing Member)、上野隆司様 (S&Rテクノロジー Managing Member) のご協力のもと、オークション形式で販売することとなりました。本イベントでの収益金は全額地域協力金として扱われ、関連団体に寄付されます。広く皆様のご参加をお願いいたく、ご案内申し上げます。

## 記

日時： 2009年6月19日 (金) 18時～20時 (開場 17時半)

場所： 久能・上野邸 (住所: Maryland州 Potomac. 詳しくは、お申込時にお知らせします。)

プログラム： ① 久能・上野ご夫妻へのインタビュー

② JCAW20周年記念誌オリジナルイラスト80点 (作: 菊地エミ氏) のサイレントオークション

会費： 10ドル

形式： ワインパーティ (ワインとチーズをご用意します。)

参加申し込み方法： 6月10日 (水) までに、参加者全員のお名前、ご所属、ご連絡先 (ご住所、お電話番号・メールアドレス)、をお書き添えの上、  
Eメール: [office@jcaw.org](mailto:office@jcaw.org), Fax: (202)463-3948までお申し込みください。

\*イラストは1点あたり20ドル前後の値段設定からオークションを開始いたします。

\*駐車スペースの関係から、お車は出来るだけ乗り合わせてお越しください。

以上



## S&Rテクノロジー ホールディングスについて

S&Rテクノロジー ホールディングスは1999年、事業会社として久能祐子博士と上野隆司博士によってメリーランド州ベセスダに設立されました。両博士が日本で興した (株) アールテック・ウエノと、アメリカで興した SUCAMPO Pharmaceuticals, INC というふたつの会社を傘下に持っています。アールテック・ウエノ社は、89年創業、2008年4月9日に大阪証券取引所 (ヘラクレス) に公開、SUCAMPO社は、96年起業、2007年8月2日にNASDAQに上場しています。

## 久能祐子博士 略歴

(S&Rテクノロジー President and Managing Member)

久能祐子博士は日本における女性科学者の先駆けとして、生化学産業工業分野の研究に従事し、京都大学、ミュンヘン工科大学 (ドイツ)、三菱化学生命科学研究所等において、基礎生化学及びバイオテクノロジーの研究を行ってきました。1980年代半ば以降は、上野博士と共に、グローバルな連携を通じて医薬品の研究開発・製造を行う Sucampo Group の設立に貢献し、現在では、自身が共同設立者であり、設立当初から CEO を勤めた Sucampo Pharmaceuticals 社で、取締役会メンバー及び Advisor, International Business Development を勤めています。

## 上野隆司博士 略歴

(S&Rテクノロジー Managing Member)

上野隆司博士は、国際的に医薬品の研究開発・製造を行う Sucampo Group の共同創設者で、Sucampo AG 社の医薬品開発者でもあります。1980年代後半に、新しく発見した化合物群の研究と製造を行う目的で、Sucampo Group で最初の会社となる (株) アールテック・ウエノを設立し、1994年には製品第一号として、緑内障及び高眼圧症治療薬であるレスキュラR点眼液を日本で発売しました。その成功のもとに、1996年には久能博士と共に米国において Sucampo Pharmaceuticals 社を設立し、米国市場への進出を果たしました。現在、上野博士は Sucampo Pharmaceuticals 社で、会長、CEO、および Chief Scientific Officer を勤めています。

## 菊地エミ氏 略歴

西宮市生まれ。絵染めインターナショナル会長、S&Rワシントン賞選考委員、日本シルク学会会員。神戸女学院大学卒業。国際ロータリー奨学生として Rhode Island School of Design に留学、修士課程修了。NY市でテキスタイルデザイナー、MA州在のハンコック美術館理事、ミス日本審査員、国際女性親善協会理事などを歴任。'82年「絵染め」の呼称で登録商標を取得。著書に「住めば都ワシントン」(ジェットロ、'94)等。毎年日本橋高島屋で展覧。現在ユミカツラ・インターナショナルとコラボで製作中。

